Regional Marine Pollution Emergency Response Centre for the Mediterranean Sea (REMPEC)

Espagne



Information sur le pays

Capitale	Madrid
Langues	Spanish (Other languages like Catalan, Gallego and Euskera are co-official in some Autonomic Communities)
Ports principaux	Barcelona, Tarragona, Castellón, Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Motril, Málaga, Algeciras, Bilbao, Santander, Gijón, Avilés, Ferrol, La Coruña, Vilagarcía de Arousa, Marín, Vigo, Huelva, Cádiz, Sevilla, Ceuta, Melilla, Tenerife, Las Palmas, Palma de Mallorca, Alcudia (It includes ports both in Atlantic and Mediterranean sides)
Ports additionnels	Sagunto, Gandía, Denia, Escombreras, Carboneras, San Cibrao, Granadilla, Los Cristianos, San Sebastián de la Gomera, La Estaca y Sta. Cruz de la Palma, Salinetas, Arinaga, Arrecife y Puerto Rosario, Mahón, Eivissa y La Sabina (It includes ports both in Atlantic and Mediterranean sides)
Littoral (km)	7880.0
Production (bbl/j)	29350.0
Exportation (bbl/j)	175200.0
Importations (bbl / jour)	1714000.0
Production offshore	☐

Liste de contact

Afin d'accéder à toutes les coordonnées des représentants du gouvernement, les Correspondants sont invités à se connecter sur le site Web avec leurs identifiants

Conventions

Approuvé

Convention régionale

Instrument juridique	Ratification	Transposition de l'instrument international dans la législation nationale
Barcelona Convention	17/12/1996	
Emergency Protocol, 1976	17/12/1996	
Prevention and emergency protocol, 2002		(Signature date 25.01.02) not yet ratified

Convention internationale

Instrument juridique	Ratification	Transposition de l'instrument international dans la législation nationale
OPRC, 1990	12/01/1994	
OPRC-HNS Protocol, 2000	27/01/2005	
CLC 1992		
FUND 1992		
Bunker Convention, 2001		
LLMC Protocol 96		
SALVAGE 1989		
INTERVENTION Protocol 1973		
INTERVENTION 1969		
FUND Protocol 2003		

Désapprouvé

Convention internationale

1996 HNS Convention

Wreck Removal Convention, 2007

LLMC 1976

Offshore Protocol

SCP CEG

National & système régional - National & plan régional

Plan d'urgence national

Apprové	En projet	En préparation	Aucune information	Assisté par le REMPEC	Date
☑	☐	☐	☐	☐	23/02/2001

Type de test	Full Scale Exercises
Fréquence de test	
Législation nationale pertinente adoptant le plan	
Le plan de maintenance	(1) Ministerio de Fomento (Ministry of Transport and Public Works), through DGMM and Sasemar. (2) Coastal Autonomous Governments (3) All installations handling hydrocarbons in port
Mise en oeuvre du plan	(1) Ministerio de Fomento (DGMM, Sasemar). (2) Coastal Autonomous Government (3) All installations handling hydrocarbons in port

Accords sous-régionaux

National & système régional - stratégie de lutte

Contrôle et évaluation

Image satellite	☑ EMSA Cleanseanet
Surveillance aérienne	☑ Mainly: Spanish Maritime Safety Agency (Sasemar) There are also another Ministries available for monitoring: Guardia Civil (Ministry for Interior), Servicio Aéreo de Rescate (Ministry for Defence), Servicio de Vigilancia Aduanera (Ministry for Treasurement).
Surveillance navale	☑
Modèles de prédiction	☑ OILMAP/SARMAP (ASA) and ESEOO (TESEO) (establecimiento sistema español de oceanografía operacional)

Lutte en mer

Utilisation de dispersant	☑ Coordination between local Maritime Authority (Harbour Master Office) and SASEMAR (local MRCC) in affected zone
Surveillance aérienne	☑ The use of dispersants is only authorized in a case by case basis, by the local services of the DGMM (Harbour Master offices).
Législation connexe	☑
Délimitation des zones d'utilisation des dispersants	☑
Identification de l'autorité en charge de l'autorisation	The previous product approval is carried out by the Marine Pollution department in the DG Merchant Marine (DGMM). The final authorization for use in a case by case basis is done by the local services of the DGMM (Harbour Master offices)
Procédures de test des dispersants	☑ For a dispersant to be approved, three types of analysis are carried out (effectiveness, toxicity and biodegradability), by a scientific institute dependent on the Ministry of Transport and Public Works. Dispersant testing is carried out by the Centro de Estudios y Experimentación de Obras Públicas (CEDEX).
Liste des produits approuvés	☑ BIOVERSAL; BS – 300 (BIOVERSAL in a 25% dilution) ,NOKOMIS 3 C , BIORREMEDIACION S200, AQ-11, VER-QUIM2, RADIAGREEN OSD, KIT GAEXCON
Liste des laboratoires compétents autorisés	☑ Dispersant testing is carried out by the Centro de Estudios y Experimentación de Obras Públicas (CEDEX), dependent on the Ministry of Transport and Public Works.
Confinement et récupération	☑ Detail in Section 5
Brûlage (In situ burning)	Detail in Section 5

Protection et nettoyage du littoral

Protection du littoral	☑ Detail in Section 5
Nettoyage du littoral	☑ Ministry of Environment is the national authority in charge of shoreline cleanup operations. Also Autonomous Governments and ports are to be prepared for shoreline operations.

La communication

Activités d'exploitation	☑
Relation gouvernement / industrie	☑
Relation publique	☑
Relation avec les médias	☑

Gestion des déchets

Politique nationale concernant les déchets d'hydrocarbures	
Traitement / Installations de dépôt / Solutions	☑ Oily waste recovered on sea is delivered in oil terminals. Oily waste recovered on shore are to be managed by the competent environmental authorities (ports, Autonomous Governments, and Ministry of Environment).

Experts

Intégration d'experts internationaux dans l'organe de coordination	☑

Demandes d'indemnisation

Base juridique des demandes d'indémnisation au niveau national	☑ Spain is a Memeber of CLC Convention, FIDAC and Bunkers Convention
Réclamations inclus dans le plan d'urgence	☑
Structure nationale chargée des demandes d'indémnisation	☑

Gestion des volontaires

Gestion des volontaires prise en compte dans le plan	

Protection de la faune

Mesures de protection de la faune (espèces protégées et autre faune marine)	☑ Cliquez sur le lien pour accéder à la Fiche profils pays de Sea Alarm, fournissant des informations sur la protection de la faune dans ce pays

Expertise

Préparation

		Centres d'experts et de formation
Cartographie de sensibilité	☐ Hydrocarbure ☐ Produits chimiques	
Evaluation du risque	☐ Hydrocarbure ☐ Produits chimiques	
La planification d'urgence	☐ Hydrocarbure ☐ Produits chimiques	
Formation du personnel	☐ Hydrocarbure ☐ Produits chimiques	

Lutte

	Centres d'experts et de formation
Lutte contre l'incendie	☑ SASEMAR
Lutte contre les marées noires en mer	☑ SASEMAR
Lutte contre les hydrocarbures sur la côte	☑ Ministry of Environment
Lutte contre les déverssements / rejets de SNDP	
Récupération des paquets perdus de SNPD	
Surveillance aérienne	☑ SASEMAR
Images satellite	☑ SASEMAR
Gestion globale des urgences	☑ SASEMAR
Décontamination du littoral	☑ Ministry of Environment
Modélisation et prévision	☑ SASEMAR
Impact - La faune et les oiseaux	
Impact - La Pêche / La pisciculture	
Restauration du site de l'accident (hydrocarbure)	
Restauration du site de l'accident (produits chimiques)	

Expertise et services

Nom de la compagnie	Markleen Terra Phone/Sorbcontrol
Adresse (numéro, rue, ville)	Polígono Río Gallego, C/ E nº 22 50840 San Mateo de Gállego (Zaragoza) España/Plaza de Vilanoveta. CALLE DEL´SRabassaires, 9 08812 San Pere d Rives Barcelona
Téléphone (24 h/24)	+34 91 976683000/+34 90 208809192
Mobile	
Téléfax	+91 976683001/+34 93 8148175
E-mail	
Plus de détails	

Accords transfrontaliers

Fournisseur

À qui la demande doit être adressée	
Nom complet de l'institution	Dirección General de la Marina Mercante Ministerio de Fomento
Département ou position	Subdirector General de Seguridad Maritima yContaminación
Adresse (numéro, rue, ville)	C/Ruiz de Alarcon, 1 28071 Madrid
Téléphone (24 h/24)	34 (91) 597 92 69/70 /+ 34 (6) 36 69 38 82 (mobile)
Téléfax	+34 (91) 597 92 87/ 597 92 35
Heures d'ouverture	09:00 to 18:00
E-mail	fjsuarez@fomento.es

Frontière

À qui la demande doit être adressée	
Conditions financières pour les services d'expert	
Restrictions (visa, etc.) concernant les voyages vers n'importe quel pays méditerranéen? Si oui, veuillez indiquer quels pays	
Conditions financières et autres (transport, etc.) pour mettre l'équipement ou le produit à la disposition d'une partie requérante	
Emplacement de l'équipement et des produits et port ou aéroport le plus proche (ville / port, ville / aéroport)	

Formation et suivi

Réunion des correspondants du REMPEC

Année	Représentant	Ministère/département/division
2007	Mr. Francisco Suarez-Llanos Galan, Subdirector General de Seguridad Maritima y Contaminación	Dirección General de la Marina Mercante
2007	Mr. Sergio Rodriguez Carbonell, Head of Marine Protection Department	Spanish Maritime Safety Agency (SASEMAR)
2005	Ms. Pilar TEJO MORA-GRANADOS, Director	Spanish Maritime Safety Agency (SASEMAR)
2005	Mr. Sergio Rodriguez Carbonell, Senior Technician	Spanish Maritime Safety Agency (SASEMAR)
2003	Mr. Sergio Rodriguez Carbonell, Head of Marine Protection Department	Spanish Maritime Safety Agency (SASEMAR)
2003	Mr. Adrian Vecino Varela	Ministry of Environment
2003	Mr. Jose Luis ROSELLÓ	Ministry of Foreign Affairs
2000	Mr. Pablo Martinez Real, Jefe de Servicio de Analises de Siniestros	Direccion General de la Marina Mercante
2000	Mr. Sergio Rodriguez Carbonell, Head of Marine Protection Department	Spanish Maritime Safety Agency (SASEMAR)
2009	Mr. Diez Juan Otero, Head for Maritime Pollution Department	Directorate General for Merchant Shipping
2009	Mr. Sergio Rodriguez Carbonell, Head of Marine Protection Department	Spanish Maritime Safety Agency (SASEMAR)
2011	Mr Juan Otero Diez, Head of Marine Pollution Department	Directorate General for Merchant Marine, Ministry of Development
2011	Mr Sergio Rodriguez Carbonell, Head of International Relations for the Mediterranean Sea	Spanish Maritime Safety and Rescue Agency (SASEMAR)

Activités régionale

Date	Nom de l'activité	Nom du participant du pays
05/2009	Regional Government and Industry Workshop on Cooperation, Preparedness for and Response to Oil Spills in the Mediterranean Sea - 11-12 May 2009, Marseille, France.	Mr. Sergio Rodriguez Carbonell, Mr. Jesús M. Uribe, Spain
11/2000	MEDEXPOL 2000 – Regional Seminar for Government Administrators and Senior Managers (on Accidental Marine Pollution preparedness and response) - Naples, Italy, 6-10 November 2000	Mr. Jaime Zaragoza Juyent, Spain
03/2000	MEDEXPOL 99/2 Regional Training Course on New Techniques for Shoreline Pollution (Oil/Chemical) Clean-up -Brest, France 21-25 March 2000	Mr. Alfonso Ruiz de la Lobera, Spain
12/2001	MEDEXPOL 2001 – Regional Training Course on Prevention, Preparedness and Response to accidents involving hazardous substances at ship-shore interface - Genoa, Italy, 10-14 December 2001	Mr. Sergio Rodriguex Carbonell, Spain

Date	Nom de l'activité	Nom du participant du pays
10/2002	MEDIPOL 2002 6 Regional Seminar on response to Oil and Chemical spills for Governments Administrators and Senior Managers - Malta, 29 October -2 November 2002	Mr. Sergio Rodriguez Carbonell, Spain
10/2003	MEDIPOL 2003 – European Workshop on Satellite Imagery and illicit oil spills in Europe and in the Mediterranean and Field activities in Rognac, Marseilles - – Toulon, France, 2 – 4 October 2003	Mr. Sergio Rodriguez Carbonell, Spain
12/2004	Regional Alert Exercise MEDIPOLEX 2004, organized in close collaboration with the national Focal Point of Cyprus, held on 7-8 December 2004.	Mr. Sergio Rodriguez Carbonell, Spain
11/2007	MEDEXPOL 2007 - Regional Seminar on Illicit Discharges from Ships and Prosecution of Offenders - – 27 – 30 November 2007, Marseilles, France	Ms. Itziar Martin, mr. Carlos Bretos, Ms. Guadalupe Manes, Mr. Sergio Rodriguez Carbonell, Mr. Alfonso Ruiz de Lobera, Spain

Activités nationales

Date	Nom de l'activité
01/2003	National exercise – HNS incident, Huelva, 2003
01/2005	National exercise “MEDITERRANEO 2005”
01/2006	National exercise “GIJON 2006”
01/2007	National exercise “VIGO 2007”
01/2008	National exercise “MEDITERRANEO 2008”

Prévention

Conventions internationales de prévention

Approuvé

Instrument juridique	Ratification	Transposition de l'instrument international dans la législation nationale
LC 1972	28/07/2005	☑ Maritime Code, Regulation on physical -chemical characteristics of petrol and diesel fuels
LC Protocol 1996	28/07/2005	☑ Maritime Code, Regulation on physical -chemical characteristics of petrol and diesel fuels
AFS 2001	28/07/2005	☑ Maritime Code, Regulation on physical -chemical characteristics of petrol and diesel fuels
SOLAS 74	05/09/1978	
SOLAS Protocol 78	30/04/1980	
SOLAS Protocol 88	10/01/1980	☑
Load Line 1966	01/07/1968	
Load Line Protocol 1988	07/07/1993	
TONNAGE 69	06/11/1972	
COLREG 72	31/05/1974	
STCW 78	21/10/1980	
UNCLOS	15/01/1997	

Instrument juridique	Ratification	Transposition de l'instrument international dans la législation nationale
BMW 2004	14/09/2005	
MARPOL Annex I & Annex II	06/07/1984	
MARPOL Annex III	21/01/1991	
MARPOL Annex IV	21/01/2001	
MARPOL Annex V	21/01/1991	
MARPOL Annex VI	26/09/2003	

Désapprouvé

Instrument juridique	Transposition de l'instrument international dans la législation nationale
SCP B&H-CRO	

Sanctions pour violations

L'Administration dispose des lois nationales nécessaires pour garantir l'application de sanctions d'une sévérité adéquate afin de décourager la violation des instruments internationaux auxquels l'État est partie prenante.	☑
Si oui, comment les violations sont-elles suivies et quelles sont les sanctions (par exemple, le type d'amendes) imposées?	

Inspections des navires

Inspections périodiques de ses propres navires	
L'Administration a les lois nationales nécessaires en vigueur pour prévoir des inspections et des détentions de navires afin d'assurer le respect des normes internationales de sécurité maritime et de prévention de la pollution, auxquelles l'État est partie prenante	☐
Si oui, combien de navires sont inspectés chaque année et combien d'entre eux ont abouti à la détention du navire?	
Nombre de navires détenus par le contrôle par l'État du port au cours des 3 dernières années	
Nombre de navires détenus en vertu du Mémorandum d'entente de la Méditerranée	3
Nombre de navires détenus en vertu du Mémorandum d'entente de Paris	
Nombre de navires détenus en vertu du Mémorandum d'entente de Tokyo	
Nombre de navires détenus sous le Service des garde-côtes des États-Unis (USCG)	1
Inspections du contrôle par l'État du port	
Des inspections de contrôle par l'État du port sont effectuées dans vos ports	☑

Inspections du contrôle par l'État du port	
Si oui, combien d'inspections de la CFP sont effectuées chaque année?	Average 2200/year
Délégation de pouvoirs aux organisations reconnues (Bureaux regionaux)	
L'Administration a les lois nationales nécessaires, y compris les accords nécessaires, en vigueur pour déléguer le pouvoir aux Bureaux regionaux	☐
Quelles procédures sont en place pour surveiller le travail des bureaux régionaux?	
Fournir une liste des bureaux régionaux auxquels la délégation de pouvoirs est accordée par le biais d'un tel accord.	Bureau Veritas (BV), Germanischer Lloyd (GL), Registro Italiano Navale (RINA)

Enquêtes sur les accidents

L'Administration dispose des lois nationales nécessaires pour mener les enquêtes requises sur les accidents	☐
Nombre d'échouements signalés au cours des 3 dernières années	
Nombre de collisions signalées au cours des 3 dernières années	
Nombre d'accidents signalés ayant entraîné des incidents de pollution au cours des 3 dernières années	

Mise en oeuvre de MARPOL

Infractions à MARPOL	
L'administration dispose des lois nationales nécessaires pour garantir l'application de sanctions suffisamment sévères en cas d'infraction à MARPOL	☐
Si oui, comment les infractions sont-elles suivies et quelles sont les sanctions imposées?	

Installation de réception portuaires

Port	MARPOL Annexe I	MARPOL Annexe II	MARPOL Annexe IV	MARPOL Annexe V	MARPOL Annexe VI
Aguilas	●				
Algeciras	●	●		●	
Alicante	●		●	●	
Almeria	●		●	●	
Aviles	●	●	●	●	
Barcelona	●	●	●	●	
Bilbao	●	●	●	●	●
Burriana	●				
Cadiz	●			●	
Carboneras	●				
Cartagena	●	●	●	●	
Castellon de la Plana	●	●	●	●	

Installation de réception portuaires

Port	MARPOL Annexe I	MARPOL Annexe II	MARPOL Annexe IV	MARPOL Annexe V	MARPOL Annexe VI
Ceuta				●	
Ferrol	●			●	
Gandia	●		●	●	
Garrucha	●				
Gijon	●		●	●	●
Huelva	●	●		●	
Ibiza	●		●	●	
La Coruna	●		●	●	
La Estaca				●	
Las Palmas	●			●	
Los Cristianos				●	
Mahon (Menorca)	●		●		
Malaga			●	●	
Marin (Pontevedra)	●		●	●	
Melilla				●	
Palma de Mallorca	●		●	●	
Pasajes	●			●	
Sada	●				
Sagunto	●		●	●	
San Sebastian de la Gomera				●	
Santa Cruz de la Palma	●			●	
Santa Cruz de Tenerife	●		●	●	●
Santander	●			●	
Sevilla			●	●	
Tarifa	●				
Tarragona	●	●	●	●	
Valencia	●		●	●	
Vigo	●		●	●	
Villagarcia (de Arousa)	●		●	●	

Surveillance des eaux côtières

La surveillance des eaux sous votre juridiction est effectuée	☑
Si oui, quelles sont les méthodes et les ressources disponibles pour effectuer une telle surveillance?	

Resources

Organigramme	

Nombre de bureaux, de personnel non technique et de personnel technique	
Chef de bureau (fournir l'adresse complète et les coordonnées)	
Nombre des autres bureaux (fournir l'adresse complète et les coordonnées de tous les bureaux)	
Nombre de personnel non technique	
Nombre de personnel technique	
Nombre d'inspecteurs (Inspecteurs de l'État du pavillon et inspecteurs de l'Etat du port)	
Nombre d'enquêteurs sur les accidents de l'État du pavillon	